

Produced by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH,  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.  
Updated from aerial photographs taken in 1969. Culture check  
1970. Printed 1974.

Copies may be obtained from the Canada Map Office,  
Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa,  
or your nearest map dealer.

© Canada Copyrights Reserved 1976.

Partial names update 1982.

Roads:  
hard surface, all weather ..... pavé, toute saison  
hard surface, all weather ..... pavé, toute saison  
loose or stabilized surface, all weather ..... de gravier aggloméré, toute saison  
loose surface, dry weather and unclassified streets ..... de gravier, temps sec et routes non classées  
cart track ..... de terre  
train cut wire or portage ..... pontonier, ponton ou portage

Routes:  
dual highway ..... routes à double voie  
2 lanes ..... 2 voies  
2 lanes to 2 lanes ..... 2 voies à 2 voies  
1 lane to 2 lanes ..... 1 voie à 2 voies

FOR COMPLETE REFERENCE SEE REVERSE SIDE.  
POUR UNE LISTE COMPLÈTE DES SIGNES, VOIR AU VERSO

Scale 1:50 000 Échelle

Miles 1 0 1 2 3 Miles  
Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Metres  
Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000 Verges

CONTOUR INTERVAL: 50 FEET  
Élévation en pieds au-dessus du niveau moyen de la mer  
North American Datum 1927  
Transverse Mercator Projection

ÉQUIDISTANCE DES COURBES SOI PRÈS  
Élévation en pieds au-dessus du niveau moyen de la mer  
Système de référence géodésique nord-américain, 1927  
Projection Transverse de Mercator

Mise à jour topographique partielle effectuée en 1982  
Conversion des coordonnées MD 71 à NAD 83 (NGS 84)  
Niveau révisé par les cartes  
Coordonnées géographiques: Latitude: additionner 6.09°  
Longitude: soustraire 1.20°  
Quadrillage: Coordonnées géographiques: 2200  
Assises GTS: additionner 41m

Coordonnées Conversion MD 71 au NAD 83 (NGS 84)  
Mise à jour les cartes  
Géographie: Latitude: add 6.09°  
Longitude: subtract 1.20°  
Grid: North: add 220m  
East: add 41m

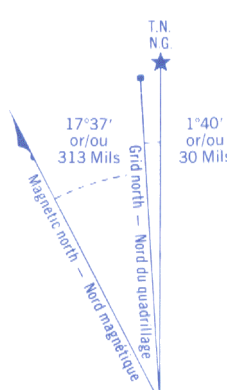
Établi par le DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE,  
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.  
Mise à jour à l'aide de photographies aériennes prises en 1969. Vérification des  
couleurs en 1972. Imprimé en 1976.

Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada,  
ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa,  
ou chez le vendeur le plus près.

© Canada 1976, tous droits réservés.

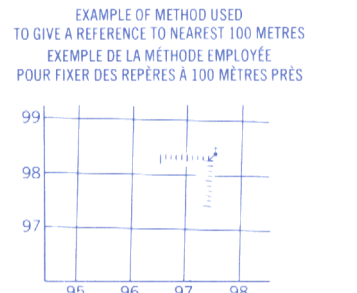
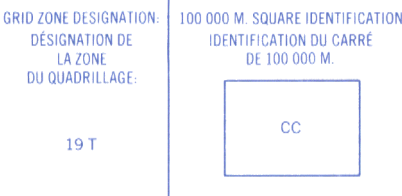
Military users,  
refer to this map as:  
Référence de cette carte  
pour usage militaire

SERIES A 761 SÉRIE  
MAP 21 M/11 CARTE  
ÉDITION 2 MCE ÉDITION



Utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques  
DES VALEURS MOYENNES APPROXIMATIVES  
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1974  
Variation annuelle: décroissante 2.3'

ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 19  
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
TRANSVERSE DE MERCATOR



REFERENCE POINT  
POINT DE REPÈRE

CHURCH - ÉGLISE (in above)  
(ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line  
immediately to left of point.  
LONGITUDE EST: Note the chiffre de la ligne  
du quadrillage immédiatement à gauche  
du repère.

Estimate tenths of a square from  
this line towards the right.  
Estimer le nombre de dixièmes du carré  
entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line  
immediately below point.  
LATITUDE NORD: Note le chiffre de la ligne  
du quadrillage immédiatement en dessous  
du repère.

Estimate tenths of a square from  
this line towards the top.  
Estimer le nombre de dixièmes du carré  
entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE: 975984  
RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE: 975984

Neapel: Les carrés de référence 100 000 mètres (about 62 miles)  
La quadrangle reference similarly east a 100 000 metres (about 62 miles)

TABLEAU D'ASSEMBLAGE DU SYSTÈME NATIONAL  
DE RÉFÉRENCE CARTOGRAPHIQUE

21 M/13	21 M/14	21 M/15
21 M/12	21 M/11	21 M/10
21 M/5	21 M/6	21 M/7

LAC JACQUES-CARTIER  
21 M/11  
ÉDITION 2(B) ÉDITION